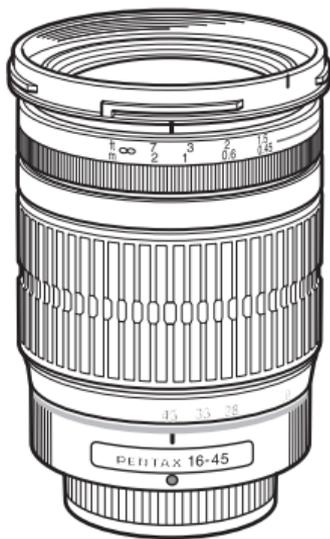


RICOH

smc PENTAX-DA OBJECTIF INTERCHANGEABLE MODE D'EMPLOI



AVANT-PROPOS

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet objectif smc PENTAX-DA.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi afin de pouvoir utiliser correctement l'objectif. Reportez-vous également au mode d'emploi de votre appareil photo.

L'objectif smc PENTAX-DA ne peut être utilisé qu'avec des appareils photo PENTAX reflex numériques et n'est pas compatible avec des appareils reflex argentiques. Pour utiliser cet objectif, le programme de l'appareil doit être mis à jour.

- Dans ce mode d'emploi, l'expression « objectif smc PENTAX-DA » est raccourcie en « objectif DA ».
- Les illustrations présentées peuvent différer de l'aspect réel.

Nous avons mis le plus grand soin dans la fabrication de cet objectif pour vous permettre de l'utiliser en toute sécurité, cependant veuillez particulièrement à respecter les symboles suivants.



DANGER

Ce symbole indique les précautions d'emploi dont la non-observation risque d'être dangereuse pour l'utilisateur.



ATTENTION

Ce symbole indique les précautions dont la non-observation peut être faiblement ou moyennement dangereuse pour l'utilisateur ou risque d'endommager l'équipement.



DANGER

- **Ne regardez jamais longtemps le soleil directement à travers l'objectif monté sur l'appareil car cela pourrait entraîner de graves lésions de la rétine, voire une cécité.**



ATTENTION

- **Veillez à ne pas laisser l'objectif exposé en plein soleil sans un cache ou un bouchon avant. Les rayons passant au travers de l'appareil seraient renforcés et pourraient enflammer un objet proche en provoquant un incendie.**

1. Rangement et protection contre l'oxydation
 - Sortez l'objectif de son étui de protection ou du sac de l'appareil et rangez-le dans un endroit sec et bien aéré.
 - Évitez de le ranger dans un endroit mal aéré comme un placard, une armoire, un tiroir, un véhicule ou à proximité d'insectifuges ou de médicaments.
 - Évitez de le conserver dans un lieu où la température et l'humidité sont élevées en raison du risque d'oxydation. Rangez l'objectif avec un dessicatif dans un endroit sec, un boîtier étanche ou un sac en plastique. (La présence de dessicatif saturé peut endommager l'objectif ; veillez à bien lire avant utilisation les instructions se rapportant au dessicatif.)
2. Soyez vigilant lorsque vous manipulez, sous la pluie, dans le brouillard ou dans des environnements où grains de sable ou poussières peuvent être présents dans l'air, des objectifs qui ne sont pas protégés contre la poussière et l'humidité ou ne sont pas conçus pour suffisamment résister aux intempéries.
3. Lorsque l'objectif n'est pas fixé à l'appareil, protégez-le de la poussière grâce au bouchon avant et au bouchon de protection de la monture fournis.
4. N'utilisez jamais de solvants tels que diluants, alcool ou essence pour nettoyer l'objectif.
5. L'objectif est un instrument optique précis. Veillez à ne pas le faire tomber ni à le soumettre à des chocs et des pressions importants. Utilisez un sac matelassé pour le protéger des vibrations lorsque vous le transportez en moto, voiture, bateau, etc.
6. Évitez de soumettre l'objectif à des variations de températures brutales en raison du risque de condensation à l'intérieur et à l'extérieur de l'objectif. Rangez-le dans un sac en plastique ou un sac à bandoulière et sortez-le lorsqu'il a atteint la température ambiante.
7. Ne laissez pas l'appareil, sans bouchon avant, fixé à un trépied ou à tout autre support rigide ; les rayons du soleil risqueraient d'en endommager les parties internes.
8. Faites réviser l'objectif par un revendeur tous les un ou deux ans afin de lui conserver ses performances optimales.

AVANT-PROPOS

UTILISATION DE L'OBJECTIF EN TOUTE SÉCURITÉ	1
PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN DE L'OBJECTIF	2
FONCTIONNALITÉS DE L'OBJECTIF smc PENTAX-DA.....	6
À propos de la protection contre la poussière et l'humidité et de la protection minimale contre les intempéries	7
OBJECTIF smc PENTAX-DA	8
À propos de la monture de l'objectif DA	9
À propos des objectifs à motorisation ultrasonique	10
Précautions d'utilisation des objectifs équipés d'une motorisation ultrasonique sur le <i>K10D</i>	11
MONTAGE ET DÉMONTAGE DE L'OBJECTIF	12
BOUCHON D'OBJECTIF.....	13
Fixation du bouchon d'objectif sur le DA 15 mm F4ED AL Limited	14
Fixer le bouchon d'objectif sur le DA 40 mm F2.8 Limited	14
MISE AU POINT	15
Changer le mode de mise au point	15
Pour l'objectif DA [★]	15
Utilisation de la mise au point automatique	16
Utilisation de la mise au point manuelle	18
Utilisation du système de retouche manuelle du point	18

Comment utiliser le système de retouche manuelle du point	19
Mise au point DA [★] 200 mm F2.8ED [IF] SDM, DA [★] 300 mm F4ED [IF] SDM	21
Précautions pour l'échelle des distances faibles	22
ZOOM	23
À propos de la bague de zoom	24
OBJECTIF MACRO	25
Échelle de grossissement	25
FIXATION DU PARASOLEIL	26
Type de vis (parasoleil dédié DA 70 mm F2.4 Limited)	26
Type de vis (parasoleil dédié DA 40 mm F2.8 Limited)	27
Type à baïonnette	27
Type à baïonnette (parasoleil dédié DA 21 mm F3.2 AL Limited)	28
À propos de la fenêtre de filtre polarisant	29
Parasoleil intégré	31
FILTRES	32
Précautions relatives aux filtres	32
Fixation du filtre de 30,5 mm à l'objectif DA 40 mm F2.8 Limited	32
Fixation d'un filtre et du parasoleil dédié à l'objectif DA 21 mm F3.2 AL Limited	33
Fixation d'un filtre et du parasoleil dédié à l'objectif DA 70 mm F2.4 Limited	34

Filtres polarisants circulaires et vignettage.....	35
Tableau de compatibilité des filtres polarisants circulaires PENTAX	36
PRÉCAUTIONS D'UTILISATION DE L'OBJECTIF AVEC UN FLASH	40
Flash incorporé.....	40
Flash externe.....	40
Compatibilité des objectifs DA avec le flash incorporé.....	42
ADAPTATEUR TREPIED	44
Retirer l'adaptateur trépied	45
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	46

- L'objectif smc PENTAX-DA est un objectif interchangeable spécifiquement conçu pour les appareils numériques. Son cercle d'image est spécialisé pour les capteurs d'images des appareils photo reflex numériques et son système optique est optimisé pour les caractéristiques des images numériques.
- À la fin de la mise au point automatique, il est possible d'effectuer manuellement un réglage précis grâce au « Système de retouche manuelle du point » (voir page 19 pour plus de détails).
- Les objectifs dont le nom contient « SDM » sont équipés d'une motorisation ultrasonique. Montée sur un appareil compatible avec une motorisation ultrasonique, la mise au point automatique est silencieuse et régulière.
- L'objectif DA[★] 55 mm f/1.4 SDM utilise une ouverture circulaire. En l'utilisant pour un arrêt depuis une ouverture totale à environ f/2.8, cela permet de conserver les sources lumineuses et autres points flous parfaitement arrondis.

À propos de la protection contre la poussière et l'humidité et de la protection minimale contre les intempéries

- **Objectifs protégés contre la poussière et l'humidité**

DA[★] 55 mm f/1.4 SDM, DA[★] 300 mm f/4ED [IF] SDM, DA[★] 200 mm f/2.8ED [IF] SDM, DA[★] 16-50 mm f/2.8ED AL [IF] SDM, DA[★] 50-135 mm f/2.8ED [IF] SDM, DA[★] 60-250 mm f/4ED [IF] SDM

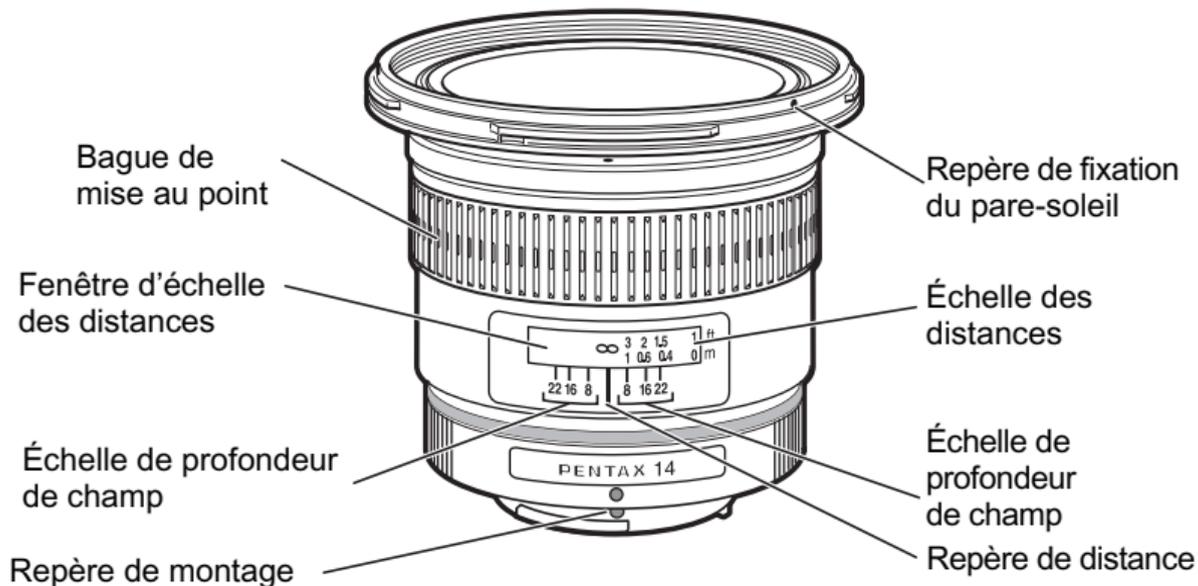
Ces objectifs DA[★] sont protégés contre la poussière et l'humidité parce qu'ils sont équipés de joints de protection, ce qui rend difficile la pénétration d'eau ou de poussière à l'intérieur de l'objectif.

- **Objectifs dont la protection contre les intempéries est minimale**

DA 18-55 mm F3.5-5.6 AL WR, DA 50-200 mm F4-5.6ED WR

Par leur conception, ces objectifs bénéficient d'une protection minimale contre les intempéries ; ils font appel à la technologie d'étanchéité des objectifs DA[★] qui rend difficile la pénétration d'eau à l'intérieur de l'objectif.

OBJECTIF smc PENTAX-DA

**Remarque :**

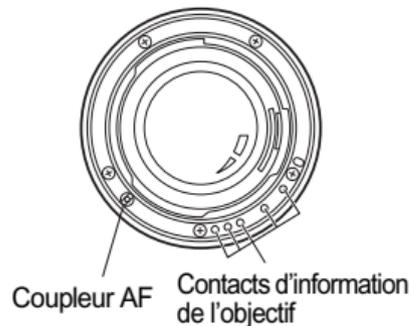
- **L'objectif DA ne dispose pas de bague de diaphragme. Les réglages d'ouverture se font automatiquement, comme en position automatique « A ». Les accessoires qui ne sont pas munis d'une position automatique « A » ne peuvent donc pas être utilisés avec cet objectif.**
- **L'objectif DA n'est pas compatible avec des appareils reflex argentiques.**

À propos de la monture de l'objectif DA

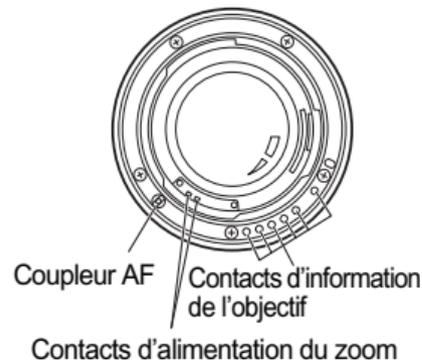
L'objectif DA est un objectif interchangeable spécifiquement conçu pour les appareils reflex numériques PENTAX.

Il existe trois montures pour l'objectif DA, K_{AF}, K_{AF2} et K_{AF3}.

Monture K_{AF}

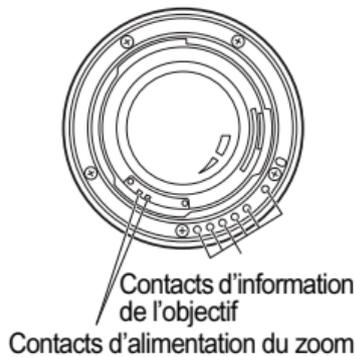


Monture K_{AF2}



À propos des objectifs à motorisation ultrasonique

Monture K_{AF3}



À propos des objectifs à motorisation ultrasonique (motorisation ultrasonique uniquement)

Reportez-vous à la page suivante pour avoir plus d'informations sur les objectifs à motorisation ultrasonique.

ATTENTION

Veillez à ne pas endommager ou salir la monture de l'objectif au risque d'entraîner une panne ou un dysfonctionnement.

À propos des objectifs à motorisation ultrasonique

Les objectifs présentés dans le tableau suivant sont équipés d'une motorisation ultrasonique interne. Montée sur un appareil compatible avec une motorisation ultrasonique, la mise au point automatique (AF) s'effectue de façon silencieuse et régulière.

- **Boîtier compatible avec une motorisation ultrasonique Série K (excepté *K100D*)**

Si le microprogramme *K10D* est en version 1.30 ou ultérieure, il est compatible avec la motorisation ultrasonique. (Reportez-vous à la page 11)

Objectif	Précautions
DA* 55 mm F1.4 SDM DA17-70 mm F4AL [IF] SDM	<ul style="list-style-type: none"> • L'objectif utilise un moteur ultrasonique. Lorsque l'objectif est monté sur un boîtier qui n'est pas compatible avec des motorisations ultrasoniques (y compris le <i>K10D</i> avec un programme en version antérieure à 1.30), la mise au point automatique ne peut pas être effectuée à l'aide du moteur AF du boîtier ni du moteur ultrasonique. • Si vous utilisez l'objectif avec les appareils suivants, mis sous tension, MF apparaît sur l'écran mais n'interfère pas avec les opérations AF. <i>K10D, K100D Super, K20D, K200D</i>
DA* 60-250 mm F4ED [IF] SDM DA* 16-50 mm F2.8ED AL [IF] SDM DA* 50-135 mm F2.8ED [IF] SDM DA* 200 mm F2.8ED [IF] SDM DA* 300 mm F4ED [IF] SDM	Lorsque l'objectif est monté sur un boîtier qui n'est pas compatible avec des motorisations ultrasoniques (y compris le <i>K10D</i> avec un programme en version antérieure à 1.30), la mise au point automatique s'effectue avec le moteur AF du boîtier.

* Dans les deux cas, la mise au point peut être réalisée manuellement.

Précautions d'utilisation des objectifs équipés d'une motorisation ultrasonique sur le *K10D*

Si des objectifs à motorisation ultrasonique sont montés sur le *K10D*, utilisez le programme en version 1.30 ou ultérieure.

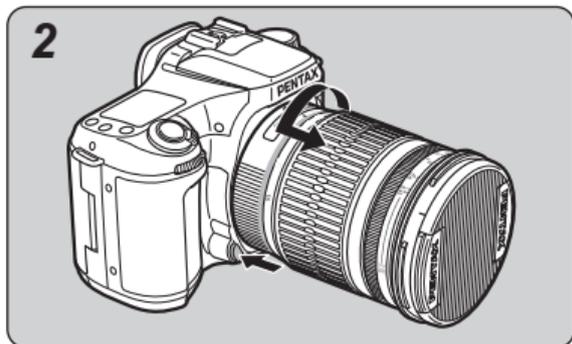
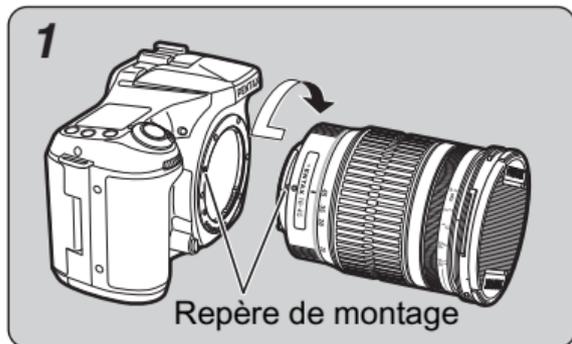
- **Comment vérifier et mettre à jour le programme**

Mettez le *K10D* sous tension tout en maintenant le bouton MENU enfoncé afin d'afficher la version du programme au centre de l'écran.

Téléchargez et installez le programme mis à jour pour le *K10D* en utilisant le lien ci-dessous.

- **Page de téléchargement du programme :**

http://www.rioh-imaging.co.jp/english/support/download_digital.html



1. Pour monter l'objectif sur le boîtier de l'appareil

Fixez l'objectif en alignant les points rouges de l'objectif et du boîtier, puis tournez l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

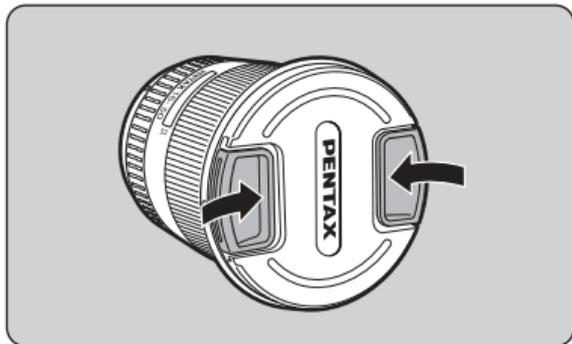
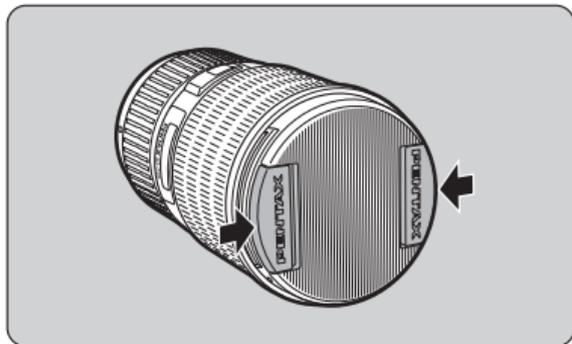
Aide-mémoire :

- N'enfoncez pas le poussoir de déverrouillage de l'objectif lors du montage de l'objectif car ce dernier risquerait de ne pas être correctement monté.
- Une fois l'objectif monté, essayez de le faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'il est fixé correctement.

2. Pour retirer l'objectif

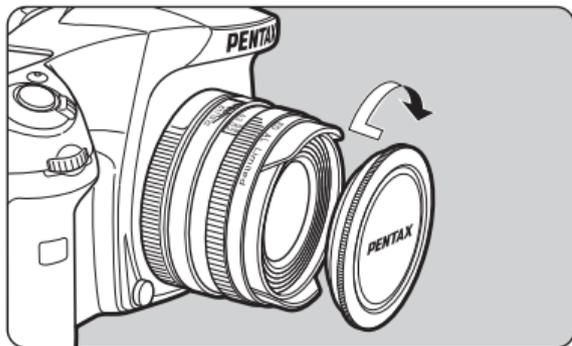
Enfoncez le poussoir de déverrouillage de l'objectif sur le boîtier de l'appareil puis tournez l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Retirez le bouchon de l'objectif en appuyant sur les poussoirs.



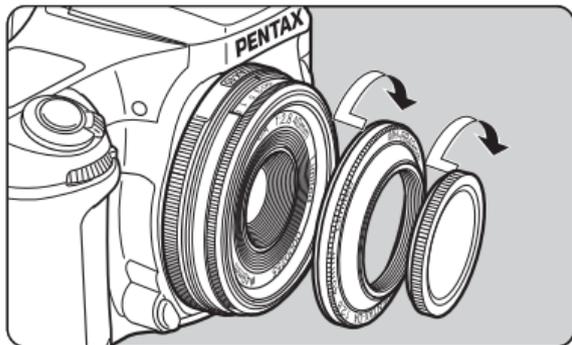
Aide-mémoire :

- Si vous n'utilisez pas l'objectif, attachez le bouchon d'objectif.
- Fixez le bouchon d'objectif au parasoleil sur le 21 mm F3.2 AL Limited, le DA 35 mm F2.8 Macro Limited, le fish-eye DA 10-17 mm F3.5-4.5ED [IF] et le DA 70 mm F2.4 Limited. Avec le DA 21 mm F3.2 AL Limited, le DA 40 mm F2.8 Limited et le DA 70 mm F2.4 Limited, il est possible de monter le bouchon d'objectif F49 mm (option) en retirant le parasoleil.



Fixation du bouchon d'objectif sur le DA 15 mm F4ED AL Limited

Vissez le bouchon d'objectif à l'avant de l'objectif.



Fixer le bouchon d'objectif sur le DA 40 mm F2.8 Limited

Vissez d'abord le parasoleil dédié sur l'avant de l'objectif puis vissez le bouchon d'objectif sur le parasoleil.

Changer le mode de mise au point

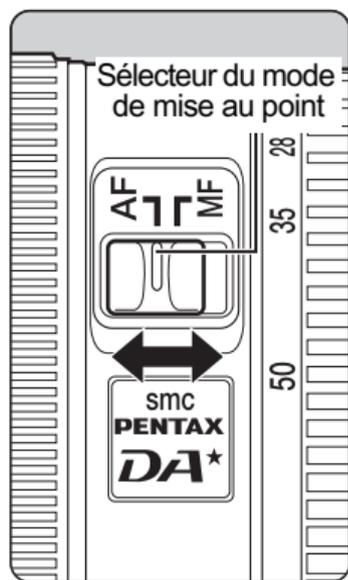
Utilisez le sélecteur du mode de mise au point de l'appareil pour passer du mode autofocus au mode manuel et inversement. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil.

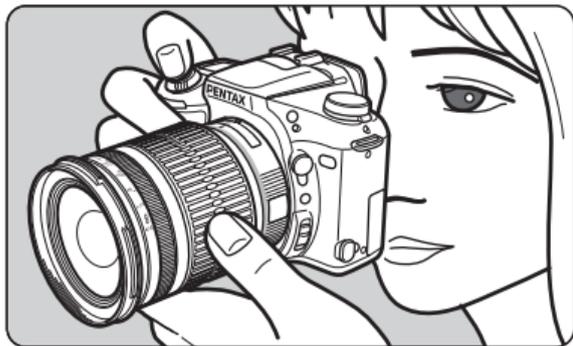
Pour l'objectif DA*

Le sélecteur du mode de mise au point de l'objectif DA* sert à passer du mode autofocus au mode manuel et inversement (le sélecteur du mode de mise au point de l'appareil est toujours réglé sur autofocus).

Pour utiliser l'autofocus, réglez le sélecteur sur la position AF.

Pour utiliser la mise au point manuelle, réglez le sélecteur sur la position MF.





Utilisation de la mise au point automatique

Réglez le mode de mise au point sur autofocus. Pressez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point automatique.

Reportez-vous à la page 15 pour des informations sur le changement de mode de mise au point.

Aide-mémoire :

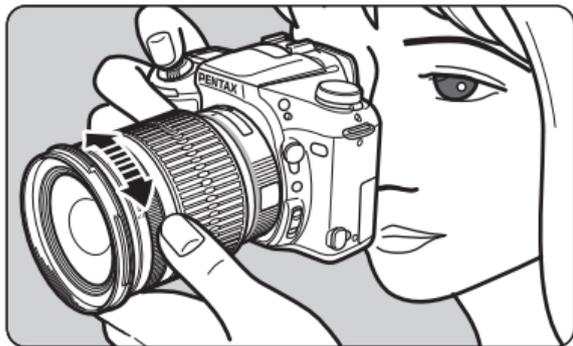
- Selon le modèle de votre appareil, vous pouvez effectuer la mise au point avec les boutons du boîtier. Pour les détails concernant le réglage et l'utilisation des fonctions disponibles pour les boutons, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil.

ATTENTION

Pendant la mise au point automatique, la bague de mise au point des objectifs suivants tourne.

- **Pour éviter tout dysfonctionnement, ne touchez pas la bague de mise au point pendant la mise au point automatique. Faites particulièrement attention lorsque le mode de mise au point est réglé sur AF.C (mode rafale). L'appareil continue à régler la mise au point pendant que le bouton AF est enfoncé ou que le déclencheur est pressé à mi-course.**

- | | |
|--|-------------------------------|
| - Fish-eye DA 10-17 mm F3.5-4.5ED [IF] | - DA 12-24 mm F4ED AL [IF] |
| - DA 16-45 mm F4ED AL | - DA 17-70 mm F4 AL [IF] SDM |
| - DA 18-55 mm F3.5-5.6 AL WR | - DA L 18-55 mm F3.5-5.6 AL |
| - DA 50-200 mm F4-5.6ED WR | - DA L 50-200 mm F4-5.6ED |
| - DA 55-300 mm F4-5.8ED | - DA 15 mm F4ED AL Limited |
| - DA 21 mm F3.2 AL Limited | - DA 35 mm F2.8 Macro Limited |
| - DA 40 mm F2.8 Limited | - DA 70 mm F2.4 Limited |



Utilisation de la mise au point manuelle

Réglez le mode de mise au point sur MF puis tournez la bague de mise au point pour effectuer la mise au point manuellement.

Reportez-vous à la page 15 pour des informations sur le changement de mode de mise au point.

Utilisation du système de retouche manuelle du point

Si le mode de mise au point est réglé sur la mise au point automatique, vous pouvez effectuer une mise au point manuelle après la mise au point automatique. Tournez la bague de mise au point pour régler finement la mise au point. Vous pouvez réaliser ce réglage sans remettre le mode de mise au point sur MF.

Le système de retouche manuelle du point n'est pas disponible sur les objectifs suivants.

- DA L 18-55 mm F3.5-5.6 AL

- DA L 50-200 mm F4-5.6ED

Comment utiliser le système de retouche manuelle du point

1. Utilisation de la mise au point automatique

Réglez le sélecteur du mode de mise au point sur mise au point automatique, puis pressez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point automatique.

* Selon le modèle de votre appareil, vous pouvez effectuer la mise au point grâce aux boutons du boîtier. Pour savoir comment régler et utiliser les fonctions des boutons, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil.

2. Maintenez le déclencheur enfoncé à mi-course, puis tournez la bague de mise au point pour régler finement la mise au point.

3. Enfin, pressez le déclencheur à fond pour prendre une photo.

La bague de mise au point de certains objectifs peut tourner pendant la mise au point automatique.

- Ne touchez pas la bague de mise au point pendant la mise au point automatique car cela peut provoquer un dysfonctionnement. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la « ATTENTION » à la page 17.

ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le système de retouche manuelle du point, continuez à appuyer sur le déclencheur après avoir terminé la mise au point et avant de prendre une photo. Si vous relâchez le déclencheur avant de prendre la photo, la mise au point automatique reprendra lorsque vous appuierez de nouveau sur le déclencheur. Cependant, en configurant les réglages de l'appareil, vous pouvez prendre des photos sans mise au point automatique après avoir relâché le déclencheur. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil pour plus de détails sur la procédure de réglage.
- Lors de la mise au point en mode manuel ou avec le système de sélection instantanée de la mise au point, le mécanisme autorise la bague de mise au point à tourner librement après avoir été réglée sur ∞ (infini) ou là où la distance minimum de mise au point se termine. Toutefois, n'essayez pas de la faire tourner au-delà de ces limites car cela diminuerait la performance.
 - DA 14 mm F2.8ED [IF]
 - DA[★] 200 mm F2.8ED [IF] SDM
 - DA[★] 16-50 mm F2.8ED AL [IF] SDM
 - DA[★] 60-250 mm F4ED [IF] SDM
 - DA[★] 55 mm F1.4 SDM
 - DA[★] 300 mm F4ED [IF] SDM
 - DA[★] 50-135 mm F2.8ED [IF] SDM

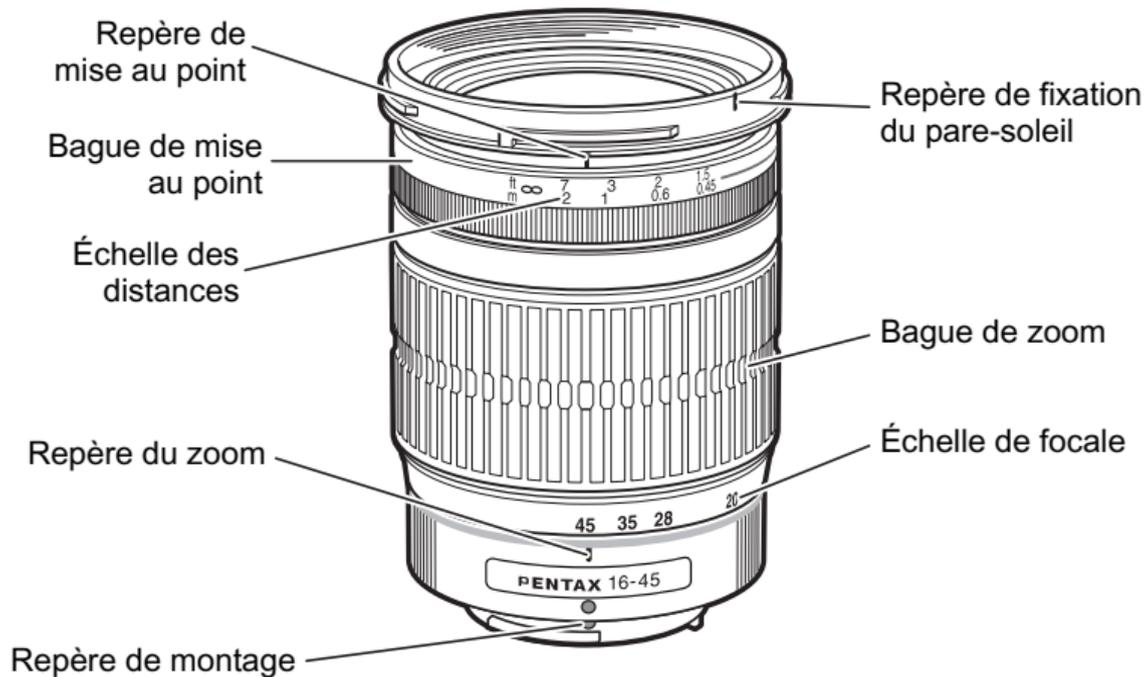
Mise au point DA[★] 200 mm F2.8ED [IF] SDM, DA[★] 300 mm F4ED [IF] SDM

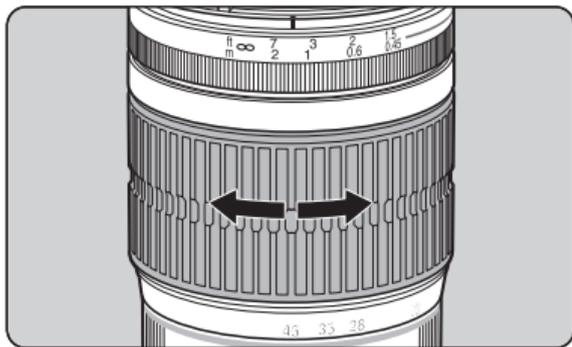
- Ce mécanisme ne permet pas que l'angle de rotation de la bague de mise au point ait le même angle de l'échelle de distances pendant la mise au point. Vérifiez toujours la mise au point à l'aide du viseur avant de prendre une photo, tout particulièrement avec la mise au point manuelle et le système de retouche manuelle du point.

Précautions pour l'échelle des distances faibles

(Pour DA 16-45 mm F4ED AL, DA 18-55 mm F3.5-5.6 AL WR, DA L 18-55 mm F3.5-5.6 AL)

Dans la plage des distances courtes (échelle des distances de prise de vue minimum), et lors d'une prise de vue à ouverture maximale, les caractéristiques optiques de l'objectif peuvent provoquer une détérioration de la qualité de l'image dans les coins de l'image. Pour la prise de vue dans cette plage, nous vous conseillons d'utiliser une ouverture moins importante.





Le zoom possède une bague de mise au point à l'avant et une bague de zoom à l'arrière. Tournez la bague de zoom pour régler l'angle de vue souhaité (focale de l'objectif).

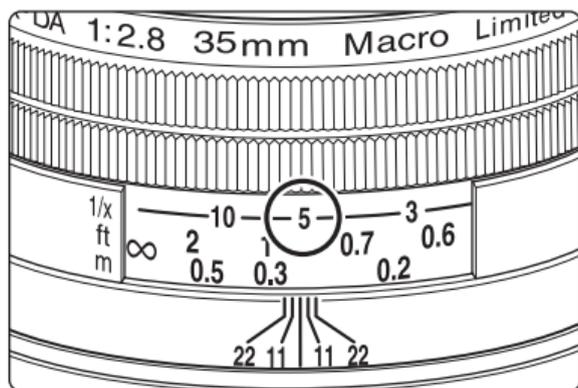
Aide-mémoire :

- La zone de mise au point peut légèrement varier si vous changez de focale. Réglez d'abord le zoom puis la mise au point.
- Le repère de mise au point du zoom est réglé pour correspondre à la zone de mise au point lorsque la focale est sur téléobjectif. Il est susceptible de ne pas correspondre à la zone de mise au point pour les autres focales.

À propos de la bague de zoom

Tournez la bague de zoom dans le sens des aiguilles d'une montre pour le téléobjectif et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le grand-angle.

Avec un objectif DA 35 mm F2.8 Macro Limited, vous pouvez régler la mise au point de l'infini à la taille réelle [1x].



Échelle de grossissement

Le grossissement est indiqué par les dénominateurs sur l'échelle des distances. « 5 » signifie « 1/5x ». Lorsque vous déterminez d'abord le grossissement, réglez-le en mode mise au point manuelle puis réglez la mise au point en approchant ou en éloignant l'appareil du sujet.

Pour éviter une détérioration de la qualité d'image en raison des reflets de la lumière à l'intérieur de l'appareil, nous vous conseillons d'utiliser le parasoleil.



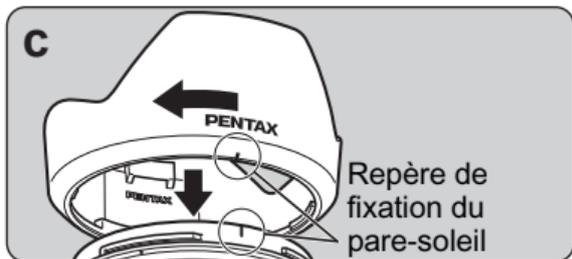
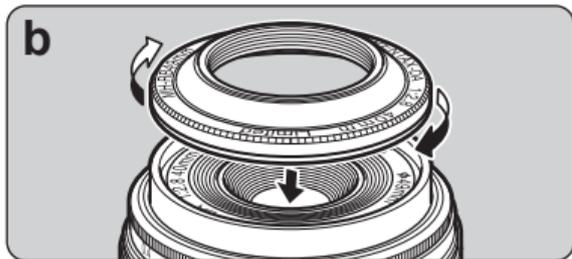
a. Type de vis (parasoleil dédié DA 70 mm F2.4 Limited)

Vissez le parasoleil à l'avant de l'objectif pour le fixer.

Le parasoleil est télescopique. Ouvrez-le entièrement pour l'utilisation.

Aide-mémoire :

Le parasoleil ne peut pas être monté sur certains filtres polarisants circulaires non fabriqués par PENTAX.



b. Type de vis (parasoleil dédié DA 40 mm F2.8 Limited)

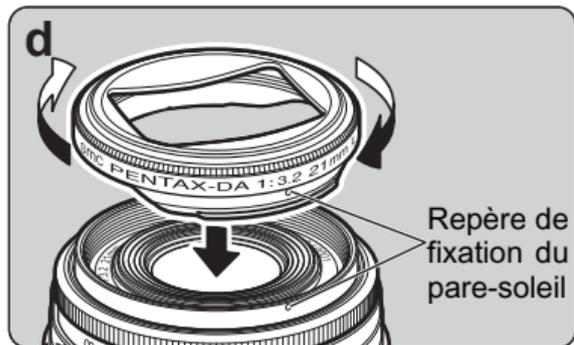
Vissez le parasoleil à l'avant de l'objectif pour le fixer.

c. Type à baïonnette

Lors de la fixation du parasoleil, alignez le repère situé sur le parasoleil et celui de fixation situé sur l'objectif puis pressez les deux parties l'une contre l'autre. Verrouillez le parasoleil sur l'objectif en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (à partir de l'avant de l'objectif) jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se bloque en position.

Aide-mémoire :

- Lors de la fixation du parasoleil, maintenez fermement la bague de mise au point et la bague de zoom pour éviter qu'elles ne tournent.
- Si vous n'utilisez pas le pare-soleil, il peut également être retourné et fixé à l'envers.

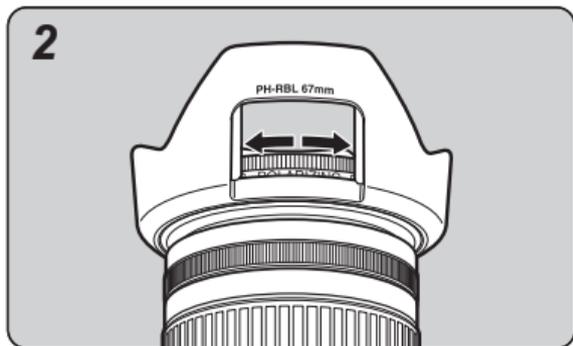
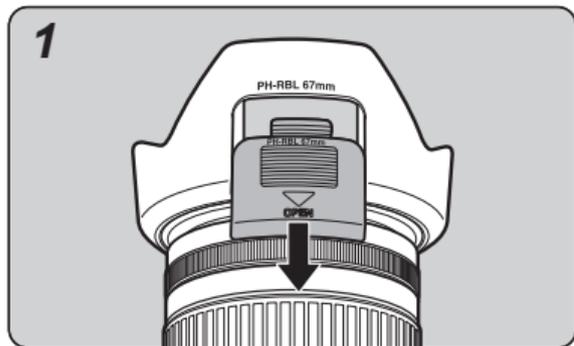


d. Type à baïonnette (parasoleil dédié DA 21 mm F3.2 AL Limited)

Lors de la fixation du parasoleil, alignez le repère situé sur le parasoleil et celui de fixation situé sur l'objectif puis pressez les deux parties l'une contre l'autre. Verrouillez le parasoleil sur l'objectif en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (à partir de l'avant de l'objectif) jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Aide-mémoire :

- Le vignettage se produit si l'appareil est utilisé alors que le parasoleil n'est pas complètement fixé.
- Le parasoleil dédié ne peut pas être fixé si un filtre est monté à l'avant de l'objectif. Pour utiliser à la fois un filtre et le parasoleil dédié, fixez un filtre de 43 mm de diamètre à l'arrière du parasoleil. (Reportez-vous à la page 33)



À propos de la fenêtre de filtre polarisant

Le parasoleil à baïonnette inclus avec l'objectif dispose d'une fenêtre de filtre polarisant qui facilite la manipulation du filtre polarisant circulaire.

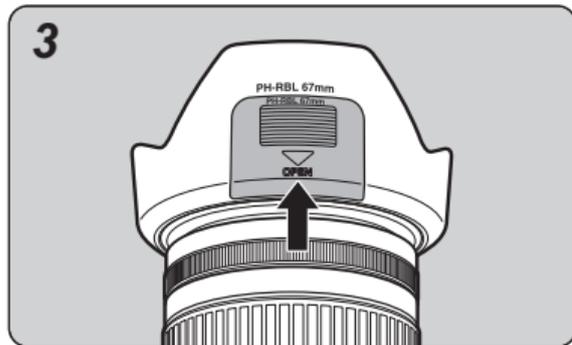
- DA[★] 55 mm F1.4 SDM
- DA[★] 16-50 mm F2.8ED AL [IF] SDM
- DA 18-55 mm F3.5-5.6 AL WR
- DA[★] 60-250 mm F4ED [IF] SDM
- DA 55-300 mm F4-5.8ED
- DA[★] 300 mm F4ED [IF] SDM
- DA 16-45 mm F4ED AL
- DA 17-70 mm F4AL [IF] SDM
- DA[★] 50-135 mm F2.8ED [IF] SDM
- DA 50-200 mm F4-5.6ED WR
- DA[★] 200 mm F2.8ED [IF] SDM

ATTENTION

Il n'est pas possible de fixer ou de retirer la trappe de la fenêtre du filtre polarisant de l'objectif DA[★] 55 mm F1.4 SDM lorsque le cache est fixé à l'objectif. Retirez le cache de l'objectif pour fixer d'abord l'objectif, puis retirez la trappe de la fenêtre.

Comment utiliser le parasoleil avec la fenêtre de filtre polarisant

1. Retirez la trappe de la fenêtre en la faisant glisser dans la direction indiquée dans l'illustration 1.
2. Tournez le bord extérieur du filtre polarisant circulaire à partir de la fenêtre, comme indiqué dans l'illustration 2.



3. Fixez la trappe de la fenêtre.

Aide-mémoire :

- Lors d'une prise de vue, assurez-vous que la trappe de la fenêtre de filtre polarisant soit bien en place pour obtenir un effet maximum de l'utilisation du parasoleil.

Parasoleil intégré

Les objectifs suivants comportent un parasoleil intégré. Le parasoleil ne peut pas être enlevé de l'objectif.

- FISH-EYE DA 10-17 mm F3.5-4.5ED [IF]
- DA 35 mm F2.8 Macro Limited (*), DA 15 mm F4ED AL Limited (*)

Les objectifs suivis de * ont un parasoleil coulissant intégré qui peut être déployé.

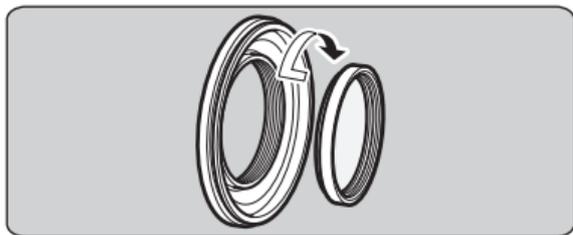
Assurez-vous que la taille du filtre corresponde à l'objectif puis vissez le filtre à l'avant de l'objectif.

Aide-mémoire :

- Les compatibilités entre taille de filtre et objectif sont indiquées pages 46-52.
- Il n'est pas possible de monter des filtres sur le fish-eye DA 10-17 mm F3.5-4.5ED [IF].

Précautions relatives aux filtres

- Puisqu'un filtre devient partie intégrante du système optique dès lors qu'il est fixé à l'objectif, manipulez-le en ayant soin de le protéger de la poussière, de la saleté et des éraflures. En général, le fait de monter deux ou plusieurs filtres sur un objectif fait plus de mal que de bien. Cependant, monter un filtre polarisant circulaire et un autre filtre ne pose pas de problème.
- Lorsque vous utilisez un filtre polarisant avec un appareil, utilisez un filtre polarisant circulaire pour obtenir une exposition et une mise au point automatique correctes.



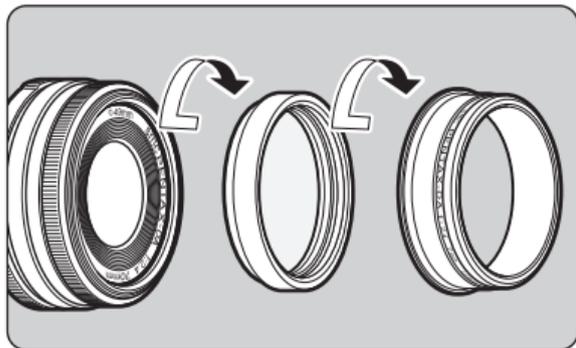
Fixation du filtre de 30,5 mm à l'objectif DA 40 mm F2.8 Limited

En général, le filtre de 49 mm se monte à l'avant de l'objectif, mais vous pouvez également visser un filtre de 30,5 mm à l'arrière du parasoleil dédié.



Fixation d'un filtre et du parasoleil dédié à l'objectif DA 21 mm F3.2 AL Limited

Il est possible de fixer un filtre de 49 mm de diamètre à l'avant de l'objectif DA 21 mm F3.2 AL Limited, mais pas lorsque le parasoleil dédié est monté. Pour utiliser un filtre avec le parasoleil dédié, vissez un filtre de 43 mm de diamètre à l'arrière du filtre.



Fixation d'un filtre et du parasoleil dédié à l'objectif DA 70 mm F2.4 Limited

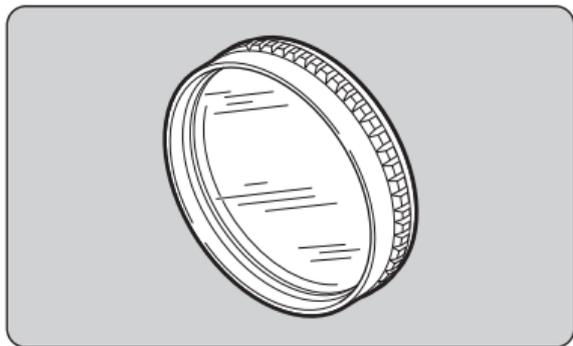
Avec l'objectif DA 70 mm F2.4 Limited, fixez le filtre de 49 mm de diamètre à l'avant de l'objectif. Pour l'utiliser avec le parasoleil dédié, vissez-le par-dessus le filtre qui est monté.

Aide-mémoire :

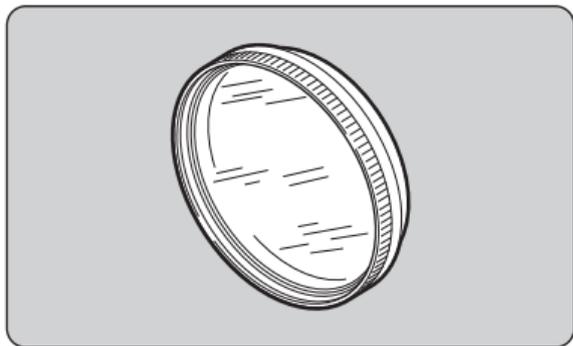
- Le parasoleil ne peut pas être monté sur certains filtres polarisants circulaires non fabriqués par PENTAX.

Filtres polarisants circulaires et vignettage

Les filtres polarisants circulaires sont plus épais que des filtres normaux. Selon l'objectif monté et les conditions de prise de vue, un vignettage peut se produire dans les quatre coins de l'image. Reportez-vous au « Tableau de compatibilité des filtres polarisants circulaires PENTAX » à la page suivante pour avoir des informations sur la compatibilité des filtres polarisants circulaires PENTAX (non fabriqués actuellement) avec divers objectifs. Il existe deux types de filtres polarisants circulaires PENTAX. Le type A (à gauche dans l'illustration ci-dessous) et le type B (à droite dans l'illustration ci-dessous). Le filtre de type B est plus fin que le filtre de type A.



Type A



Type B

Tableau de compatibilité des filtres polarisants circulaires PENTAX

* Les filtres polarisants circulaires PENTAX ne sont pas fabriqués actuellement.

OUI : compatible *OUI : compatible sous certaines conditions NON : incompatible

Objectif	Filtre polarisant circulaire (Type A)		Filtre polarisant circulaire (Type B)	
	Compatibilité	Notes	Compatibilité	Notes
DA 14 mm F2.8ED [IF]	NON	Un vignettage se produit.	OUI	
DA 15 mm F4ED AL Limited	NON	Un vignettage se produit.	OUI	
DA 21 mm F3.2 AL Limited *3	OUI	Utilisez un filtre de 49 mm de diamètre.	OUI	Utilisez un filtre de 49 mm de diamètre.
DA 35 mm F2.8 Macro Limited	*OUI	*Peut être monté et utilisé. Cependant, le parasoleil intégré ne peut pas être retiré lorsque le filtre polarisant circulaire de type A est fixé.	OUI	
DA 40 mm F2.8 Limited *1	OUI	Utilisez un filtre de 49 mm de diamètre.	OUI	Utilisez un filtre de 49 mm de diamètre.
DA* 55 mm F1.4 SDM*1	OUI		OUI	
DA 70 mm F2.4 Limited *1	OUI		OUI	

Objectif	Filtre polarisant circulaire (Type A)		Filtre polarisant circulaire (Type B)	
	Compatibilité	Notes	Compatibilité	Notes
DA* 200 mm F2.8ED [IF] SDM	*OUI	*Peut être monté et utilisé. Cependant, le parasoleil à baïonnette dédié ne peut pas être monté sur le filtre polarisant circulaire de type A.	OUI	
DA* 300 mm F4ED [IF] SDM				
DA 12-24 mm F4ED AL [IF]*2	*OUI	*Un vignettage se produit à des focales inférieures à 15 mm.	*OUI	*Un vignettage se produit à des focales inférieures à 15 mm.
DA* 16-50 mm F2.8ED AL [IF] SDM	NON	Un vignettage se produit.	OUI	
DA* 50-135 mm F2.8ED [IF] SDM	OUI		OUI	
DA 16-45 mm F4ED AL	*OUI	*Peut être monté et utilisé. Cependant, le parasoleil à baïonnette dédié ne peut pas être monté sur le filtre polarisant circulaire de type A.	OUI	
DA 17-70 mm F4 AL [IF] SDM	NON		*OUI	Un vignettage peut se produire lorsque la focale est égale à 17 mm.

Objectif	Filtre polarisant circulaire (Type A)		Filtre polarisant circulaire (Type B)	
	Compatibilité	Notes	Compatibilité	Notes
DA L 18-55 mm F3.5-5.6 AL	*OUI	*Peut être monté et utilisé. Cependant, le parasoleil à baïonnette dédié ne peut pas être monté sur le filtre polarisant circulaire de type A.	OUI	
DA 18-55 mm F3.5-5.6 AL WR				
DA L 50-200 mm F4-5.6ED				
DA 50-200 mm F4-5.6ED WR				
DA 55-300 mm F4-5.8ED	OUI		OUI	
DA* 60-250 mm F4ED [IF] SDM				

- *1 Le parasoleil ne peut pas être monté sur certains filtres polarisants circulaires non fabriqués par PENTAX.
- *2 Un vignettage se produit à des focales inférieures à 15 mm avec d'autres filtres PENTAX (comme le Skylight) à côté de filtres polarisants circulaires.
- *3 Le parasoleil dédié ne peut pas être monté si un filtre comprenant un filtre polarisant circulaire est monté à l'avant de l'objectif.

 **Aide-mémoire :**

- Les filtres, notamment des filtres polarisants circulaires, ne peuvent pas être montés sur l'objectif fish-eye DA 10-17 mm F3.5-4.5ED [IF].

Flash incorporé

Le flash incorporé ne peut pas être utilisé lorsque la distance est inférieure à 0,7 m. Dans ce cas, il provoque un contrôle incorrect de l'exposition et un vignettage dans les coins de l'image.

- Reportez-vous au tableau « Compatibilité des objectifs DA avec le flash incorporé » en page 42 pour avoir des informations sur la compatibilité du flash incorporé selon l'objectif utilisé.

Flash externe

Le flash externe peut être utilisé lorsque le parasoleil est fixé. Cependant, les conditions suivantes s'appliquent à certains types d'objectifs.

●DA 14 mm F2.8ED [IF]

●DA 15 mm F4ED AL Limited

Les flashes externes AF540FGZ et AF360FGZ ne peuvent être utilisés qu'avec le diffuseur grand-angle (il est aussi possible d'utiliser le parasoleil). D'autres flashes externes ne sont pas conseillés parce que leur angle de couverture n'est pas compatible avec l'angle de vue de l'objectif.

●DA 21 mm F3.2 AL Limited

Les flashes externes peuvent être utilisés avec le parasoleil monté sans problème s'il est possible de régler leur zoom [angle de couverture] jusqu'à 28 mm.

●FISH-EYE DA 10-17 mm F3.5-4.5ED [IF]

Les flashes externes ne peuvent pas être utilisés parce que leur angle de couverture n'est pas compatible avec l'angle de vue de l'objectif.

●DA 12-24 mm F4ED AL [IF]

Les flashes externes PENTAX qui couvrent un objectif de 24 mm sur un reflex 35 mm, ou un objectif de 16 mm sur un reflex numérique, peuvent être utilisés lorsque l'objectif est réglé de 16 mm à 24 mm.

Les flashes AF540FGZ et AF360FGZ peuvent être utilisés de 13 mm à 24 mm avec le diffuseur grand-angle (dans les deux cas, il est possible d'utiliser le parasoleil). Notez qu'à des focales inférieures à 13 mm, les angles de l'image ne seront pas entièrement éclairés.

Nous ne conseillons pas d'utiliser d'autres flashes externes parce que leur angle de couverture n'est pas assez large pour couvrir l'angle de vue de l'objectif.

●DA* 16-50 mm F2.8ED AL [IF] SDM

●DA 16-45 mm F4ED AL

Les flashes externes PENTAX qui couvrent un objectif de 24 mm sur un reflex de 35 mm, ou un objectif de 16 mm sur un reflex numérique peuvent être utilisés sans problème avec le parasoleil.

* Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du flash externe.

Compatibilité des objectifs DA avec le flash incorporé

Objectif	Compatibilité		
	<i>*istD</i>	<i>*istDS, *istDS2</i> <i>*istDL, *istDL2</i>	Série K
DA 14 mm F2.8ED [IF]	NON	NON	NON
DA 15 mm F4ED AL Limited	NON	NON	NON
DA 21 mm F3.2 AL Limited	OUI	OUI	OUI
DA 35 mm F2.8 Macro Limited	OUI	OUI	OUI
DA 40 mm F2.8 Limited	OUI	OUI	OUI
DA [*] 55 mm F1.4 SDM	OUI	OUI	OUI
DA 70 mm F2.4 Limited	OUI	OUI	OUI
DA [*] 200 mm F2.8ED [IF] SDM	OUI	OUI	OUI
DA [*] 300 mm F4ED [IF] SDM	OUI	OUI	OUI
FISH-EYE DA 10-17 mm F3.5-4.5ED [IF]	NON	NON	NON
DA 12-24 mm F4ED AL [IF]	NON	NON	NON
DA [*] 16-50 mm F2.8ED AL [IF] SDM	OUI*1	OUI*2	OUI*3
DA 16-45 mm F4ED AL	OUI*4	OUI*4	OUI*4
DA 17-70 mm F4 AL [IF] SDM	OUI*5	OUI*6	OUI*7
DA L 18-55 mm F3.5-5.6 AL	OUI	OUI	OUI
DA 18-55 mm F3.5-5.6 AL WR	OUI	OUI	OUI
DA [*] 50-135 mm F2.8ED [IF] SDM	OUI	OUI	OUI
DA L 50-200 mm F4-5.6ED	OUI	OUI	OUI

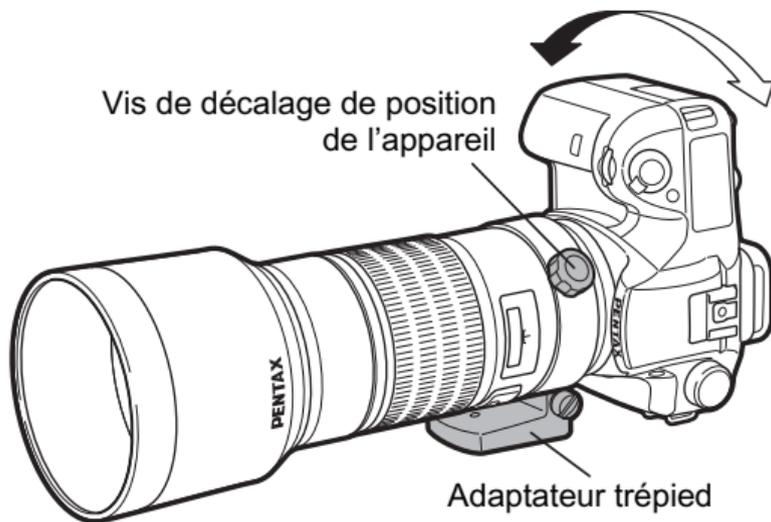
Objectif	Compatibilité		
	<i>*istD</i>	<i>*istDS</i> , <i>*istDS2</i> <i>*istDL</i> , <i>*istDL2</i>	Série K
DA 50-200 mm F4-5.6ED WR	OUI	OUI	OUI
DA 55-300 mm F4-5.8ED	OUI	OUI	OUI
DA* 60-250 mm F4ED [IF] SDM	OUI	OUI	OUI

Sauf pour les objectifs DA 35 mm F2.8 Macro Limited, DA 70 mm F2.4 Limited, DA 40 mm F2.8 Limited et DA 21 mm F3.2 AL Limited, n'utilisez pas le parasoleil avec le flash incorporé afin d'éviter une obstruction du flash par le parasoleil.

- *1 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure ou égale à 35 mm, ou lorsqu'elle est de 16 à 50 mm et que la distance de prise de vue est inférieure à 1,5 m.
- *2 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure ou égale à 28 mm ou lorsqu'elle est de 16 à 50 mm et que la distance de prise de vue est inférieure à 1,5 m.
- *3 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure ou égale à 20 mm ou bien égale à 35 mm et que la distance de prise de vue est inférieure à 1,5 m.
- *4 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure à 28 mm ou lorsqu'elle est égale à 28 mm et que la distance de prise de vue est inférieure à 1 m.
- *5 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure à 35 mm ou lorsqu'elle est égale à 35 mm et que la distance de prise de vue est inférieure à 1 m.
- *6 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure à 35 mm.
- *7 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure à 24 mm ou lorsqu'elle est égale à 24 mm et que la distance de prise de vue est inférieure à 1 m.

ADAPTATEUR TREPIED

Les objectifs DA* 60-250 mm F4ED [IF] SDM et DA* 300 mm F4ED [IF] SDM sont équipés d'un adaptateur pour trépied. Pour positionner l'appareil verticalement ou horizontalement, desserrez la vis de décalage de position de l'appareil, tournez l'appareil de 90° vers la droite ou la gauche comme souhaité, et resserrez la vis fermement. L'adaptateur trépied est amovible.

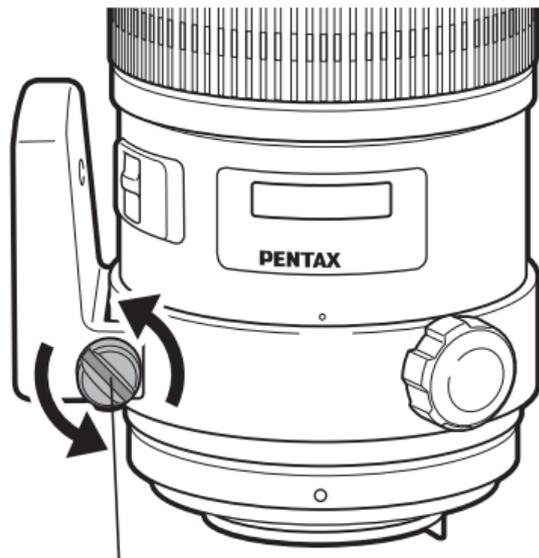


- Ne la fixez qu'à un trépied stable.
- Nous vous conseillons d'utiliser une vitesse rapide parce que les grands objectifs peuvent contribuer au bougé de l'appareil.

Retirer l'adaptateur trépied

Pour retirer la monture, utilisez une pièce pour desserrer la vis en tournant vers la gauche.

Veillez à ne pas trop desserrer la vis, car elle risquerait de tomber.



Insérez une pièce dans la fente de la vis et tournez vers la gauche.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

* À utiliser avec tout appareil reflex numérique PENTAX.

* AL = utilise une lentille asphérique, ED = verre spécial à faible dispersion, IF = objectif à mise au point interne, SDM = objectif à motorisation ultrasonique

Objectif	DA 14 mm F2.8ED [IF]	DA 15 mm F4ED AL Limited	DA 21 mm F3.2 AL Limited
Focale (équivalent au format 35 mm)	14 mm (21,5 mm)	15 mm (23 mm)	21 mm (32 mm)
Construction de l'objectif	12-11	8-6	8-5
Angle de vue	90°	86°	68°
Ouverture maximale	F2.8	F4	F3.2
Ouverture minimale	F22	F22	F22
Monture	K _{AF}	K _{AF}	K _{AF}
Distance minimale de mise au point	0,17 m	0,18 m	0,2 m
Grossissement maximal	0,19×	0,15×	0,17×
Diamètre de filtre	77 mm	49 mm	49 mm ou 43 mm
Parasoleil	PH-RBH 77	Incorporé	MH-RBA 43
Diamètre et longueur maximum	Environ 83,5 mm × 69 mm	Environ 63 mm × 39,5 mm	Environ 63 mm × 25 mm
Poids	Environ 420 g (avec parasoleil, environ 455 g)	Environ 190 g	Environ 140 g (avec parasoleil, environ 155 g)
Étui	S100-120	Étui souple DA70	Étui dédié

Objectif	DA 35 mm F2.8 Macro Limited	DA 40 mm F2.8 Limited	DA* 55 mm F1.4 SDM
Focale (équivalent au format 35 mm)	35 mm (53,5 mm)	40 mm (61 mm)	55 mm (84,5 mm)
Construction de l'objectif	9-8	5-4	9-8
Angle de vue	44°	39°	29°
Ouverture maximale	F2.8	F2.8	F1.4
Ouverture minimale	F22	F22	F22
Monture	K _{AF}	K _{AF}	K _{AF3}
Distance minimale de mise au point	0,139 m	0,4 m	0,45 m
Grossissement maximal	1,00×	0,13×	0,17×
Diamètre de filtre	49 mm	49 mm ou 30,5 mm	58 mm
Parasoleil	Incorporé	MH-RC 49	PH-RBH 58
Diamètre et longueur maximum	Environ 63 mm × 46,5 mm	Environ 63 mm × 15 mm	Environ 70,5 mm × 66 mm
Poids	Environ 215 g	Environ 90 g (avec parasoleil, environ 100 g)	Environ 375 g (avec parasoleil, environ 420 g)
Étui	Étui souple DA70	Étui dédié	S90-100

Objectif	DA 70 mm F2.4 Limited	DA* 200 mm F2.8ED [IF] SDM	DA* 300 mm F4ED [IF] SDM
Focale (équivalent en format 35 mm)	70 mm (107 mm)	200 mm (307 mm)	300 mm (460 mm)
Construction de l'objectif	6-5	9-8	8-6
Angle de vue	23°	8,1°	5,4°
Ouverture maximale	F2.4	F2.8	F4
Ouverture minimale	F22	F22	F32
Monture	K _{AF}	K _{AF2}	K _{AF2}
Distance minimale de mise au point	0,7 m	1,2 m	1,4 m
Grossissement maximal	0,12×	0,20×	0,24×
Diamètre de filtre	49 mm	77 mm	77 mm
Parasoleil	MH-RD 49	PH-RBK 77	PH-RBK 77
Diamètre et longueur maximum	Environ 63 mm × 26 mm	Environ 83 mm × 134 mm	Environ 83 mm × 184 mm
Poids	Environ 130 g (avec parasoleil, environ 150 g)	Environ 825 g (avec parasoleil, environ 915 g)	Environ 1070 g (avec parasoleil, environ 1160 g) (avec parasoleil et fixation trépied, environ 1240 g)
Étui	Étui souple DA70	S120-160	S120-210

Objectif	FISH-EYE DA 10-17 mm F3.5-4.5ED [IF]	DA 12-24 mm F4ED AL [IF]	DA 16-45 mm F4ED AL
Focale (équivalent au format 35 mm)	10-17 mm (la conversion n'est pas possible)	12-24 mm (18,5-37 mm)	16-45 mm (24,5-69 mm)
Construction de l'objectif	10-8	13-11	13-10
Angle de vue	180°-100°	99°-61°	83°-35°
Ouverture maximale	F3.5-F4.5	F4	F4
Ouverture minimale	F22-F32	F22	F22
Monture	K _{AF}	K _{AF}	K _{AF}
Distance minimale de mise au point	0,14 m (environ 2,5 cm de l'avant de l'objectif)	0,3 m	0,28 m
Grossissement maximal	0,39×	0,12×	0,26×
Diamètre de filtre	Ne peut pas être monté	77 mm	67 mm
Parasoleil	Incorporé	PH-RBI 77	PH-RBL 67
Diamètre et lon- gueur maximum	Environ 68 mm × 71,5 mm	Environ 84 mm × 87,5 mm	Environ 72 mm × 92 mm
Poids	Environ 320 g	Environ 430 g (avec parasoleil, environ 457 g)	Environ 365 g (avec parasoleil, environ 390 g)
Étui	S80-80	S100-120	S90-140

Objectif	DA [★] 16-50 mm F2.8ED AL [IF] SDM	DA 17-70 mm F4 AL [IF] SDM	DA L 18-55 mm F3.5-5.6 AL
Focale (équivalent au format 35 mm)	16-50 mm (24,5-76,5 mm)	17-70 mm (26-107 mm)	18-55 mm (27,5-84,5 mm)
Construction de l'objectif	15-12	17-12	11-8
Angle de vue	83°-31.5°	79°-23°	76°-29°
Ouverture maximale	F2.8	F4	F3.5-5.6
Ouverture minimale	F22	F22	F22-38
Monture	K _{AF2}	K _{AF3}	K _{AF}
Distance minimale de mise au point	0,3 m	0,28 m	0,25 m
Grossissement maximal	0,21×	0,31×	0,34×
Diamètre de filtre	77 mm	67 mm	52 mm
Parasoleil	PH-RBJ 77	PH-RBM 67	PH-RBA 52 (vendu séparément)
Diamètre et longueur maximum	Environ 84 mm × 98,5 mm	Environ 75 mm × 93,5 mm	Environ 68 mm × 67,5 mm
Poids	Environ 565 g (avec parasoleil, environ 600 g)	Environ 485 g (avec parasoleil, environ 515 g)	Environ 200 g (avec parasoleil, environ 225 g)
Étui	S100-140	S90-140	S80-120

Objectif	DA 18-55 mm F3.5-5.6 AL WR	DA [★] 50-135 mm F2.8ED [IF] SDM	DA L 50-200 mm F4-5.6ED
Focale (équivalent au format 35 mm)	18-55 mm (27,5-84,5 mm)	50-135 mm (76,5-207 mm)	50-200 mm (76,5-307 mm)
Construction de l'objectif	11-8	18-14	11-10
Angle de vue	76°–29°	31,5°–11,9°	31,5°–8,1°
Ouverture maximale	F3.5–F5.6	F2.8	F4-5.6
Ouverture minimale	F22–F38	F22	F22-32
Monture	K _{AF}	K _{AF2}	K _{AF}
Distance minimale de mise au point	0,25 m	1,0 m	1,1 m
Grossissement maximal	0,34×	0,17×	0,24×
Diamètre de filtre	52 mm	67 mm	52 mm
Parasoleil	PH-RBG 52	PH-RBK 67	PH-RBB 52 (vendu séparément)
Diamètre et lon- gueur maximum	Environ 68,5 mm × 67,5 mm	Environ 76,5 mm × 136 mm	Environ 66,5 mm × 78,5 mm
Poids	Environ 235 g (avec parasoleil, environ 260 g)	Environ 685 g (avec parasoleil, environ 765 g)	Environ 235 g (avec parasoleil, environ 265 g)
Étui	S80-120	S90-160	S80-120

Objectif	DA 50-200 mm F4-5.6ED WR	DA 55-300 mm F4-5.8ED	DA* 60-250 mm F4ED [IF] SDM
Focale (équivalent au format 35 mm)	50-200 mm (76,5-307 mm)	55-300 mm (84,5-460 mm)	60-250 mm (92-383 mm)
Construction de l'objectif	11-10	12-8	15-13
Angle de vue	31,5°-8,1°	29°-5,4°	26,5°-6,5°
Ouverture maximale	F4-F5.6	F4-F5.8	F4
Ouverture minimale	F22-F32	F22-F32	F32
Monture	K _{AF}	K _{AF}	K _{AF2}
Distance minimale de mise au point	1,1 m	1,4 m	1,1 m
Grossissement maximal	0,24×	0,28×	0,15×
Diamètre de filtre	49 mm	58 mm	67 mm
Parasoleil	PH-RBG 49	PH-RBG 58	PH-RBK 67
Diamètre et lon- gueur maximum	Environ 69 mm × 79,5 mm	Environ 71 mm × 111,5 mm	Environ 82 mm × 167,5 mm
Poids	Environ 285 g (avec parasoleil, environ 320 g)	Environ 440 g (avec parasoleil, environ 470 g)	Environ 1 050 g (avec parasoleil, environ 1 130 g) (avec parasoleil et fixation trépied, environ 1 240 g)
Étui	S80-120	S80-160	S100-200

Pour les clients aux États-Unis

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement de cet appareil doit répondre aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas créer d'interférence et (2) il doit pouvoir accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Des changements ou modifications non approuvés par l'entité en charge de la certification peuvent déchoir l'utilisateur de son droit à utiliser cet équipement.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été définies par mesure de protection raisonnable contre les interférences nuisibles pour les installations en lieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence, et, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux consignes données, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'absence d'interférence dans certains contextes particuliers n'est toutefois pas garantie. Si cet équipement est à l'origine d'interférences nuisant à la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié par sa mise hors tension, puis sous tension, il est conseillé à l'utilisateur de tenter de remédier à ce problème en prenant l'une, voire plusieurs, des mesures suivantes :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne réceptrice.
- Éloignez davantage l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise de courant ou un circuit différent de celle ou celui sur laquelle/ lequel le récepteur est branché.
- Demandez l'avis du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Pour les clients au Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**RICOH IMAGING
COMPANY, LTD.**

2-35-7, Maeno-cho, Itabashi-ku,
Tokyo 174-8639, JAPAN
(<http://www.ricoh-imaging.co.jp>)

**RICOH IMAGING
EUROPE S.A.S**

112 Quai de Bezons, B.P. 204,
95106 Argenteuil Cedex, FRANCE
(<http://www.ricoh-imaging.fr>)

**RICOH IMAGING
DEUTSCHLAND GmbH**

Am Kaiserkai 1, 20457 Hamburg, GERMANY
(<http://www.ricoh-imaging.de>)

**RICOH IMAGING
UK LTD.**

PENTAX House, Heron Drive, Langley, Slough,
Berks SL3 8PN, U.K.
(<http://www.ricoh-imaging.co.uk>)

**RICOH IMAGING
AMERICAS CORPORATION**

633 17th Street, Suite 2600,
Denver, Colorado 80202, U.S.A.
(<http://www.us.ricoh-imaging.com>)

**RICOH IMAGING
CANADA INC.**

1770 Argentia Road Mississauga,
Ontario L5N 3S7, CANADA
(<http://www.ricoh-imaging.ca>)

**RICOH IMAGING
CHINA CO., LTD.**

23D, Jun Yao International Plaza, 789 Zhaojiabang Road,
Xu Hui District, Shanghai, 200032, CHINA
(<http://www.ricoh-imaging.com.cn>)



Le marquage CE signifie que l'appareil est conforme aux directives de l'Union européenne.

☆Les spécifications et les dimensions extérieures peuvent être sujettes à modification sans préavis.

Copyright © RICOH IMAGING COMPANY, LTD. 2014